



# Husky Paw Prints

"Stepping up to the challenges of tomorrow  
By preparing today"

Volumen 9, Issue 06  
Lori Fanning, Directora

17 de septiembre de 2009  
Patti Blalock, Sub-Directora

Website address: [www.fultonschools.org/school/hillside](http://www.fultonschools.org/school/hillside)



Hillside Elementary  
9250 Scott Road  
Roswell, GA 30076  
770-552-6362  
770-552-6366 (fax)

## Fechas Para Recordar

**17 de septiembre, 2009**

FCBOE Mtg, 6:30pm,  
Dunwoody Springs  
Charter ES

**21-25 septiembre, 2009**

exámenes ITBS,  
Grados 3 y 5 solamente

**22 de septiembre, 2009**

2da Sesión, Programa  
Fortaleciendo Familias,  
6:30pm

**29 de septiembre, 2009**

3rd Sesión, Sesión,  
Programa  
Fortaleciendo Familias,  
6:30pm

PTA Noche de Twisted  
Taco, 5:00-8:00pm

**30 de septiembre, 2009**

*Desde el Escritorio de:*  
Lori Fanning, Directora

Mientras avanza el año escolar nunca es tarde para fijar algunas metas con sus niños. Comenzar bien el año es una meta que cada niño y padre fijan para sí mismos. Alcanzar las metas del año es tan simple como revisar las áreas que tienen mayor impacto en cómo nos irá el resto del año.

**Agendas y Planificación por Anticipado.** La agenda de la escuela es la primera herramienta que enseña a su niño cómo planificar por anticipado, tener control sobre las tareas, planificar proyectos, actualizar las actividades al exterior y aprender habilidades de manejo del tiempo. Tome de 10-15 minutos todos los domingos en la noche y pídale a su niño que abra su agenda para la semana que viene. Utilice los espacios en blanco al final del día para escribir las actividades al exterior, los tiempos de preparación y de estudio, las actividades de la familia y tiempos de estudio y proyecto. No olvide incluir las horas en que ocurrirán estas cosas. Y, no olvide las actividades del fin de semana.

Con este proceso usted está enseñando a sus niños a ver la foto completa, para anticipar lo que viene y fijar metas, priorizar y planear a su propio horario. También están aprendiendo cómo manejar su tiempo del día a día y hacer la planificación a largo plazo de los proyectos, los exámenes y otras actividades.

**Desde la clínica:** Con la temporada de gripe aquí, hemos tenido una gran cantidad de estudiantes y de personal ausentes con gripe o con síntomas de gripe. Por favor recuerde a su niño la importancia que tiene el lavarse las manos en la prevención de la extensión de gérmenes. También, recuerde que su niño no debe volver a la escuela hasta que hayan estado libres de la fiebre por 24 horas. Una nota por escrito debe ser enviada a la escuela en la vuelta del niño, para excusar su ausencia. Cualquier pregunta, por favor siéntase libre de contactar a

**21-25 de SEPTIEMBRE de 2009  
EXAMENES ITBS**

## Business Partners

- Newtown Recreation
- Walton Properties/ Walton Centennial
- SunTrust Bank (Wal-Mart)
- Monterrey Mexican Restaurant
- Carter House Gallery and Framing
- Bruster's Ice Cream (Holcomb Br)
- Publix (Haynes Bridge Rd)
- Kroger (Centennial Shopping Ctr)
- Jason's Deli
- Wal-Mart (Mansell Rd)
- Chick-Fil-A (Holcomb Br Rd)
- Karate USA
- Buffalo Wild Wings (Mansell Rd)

## **ALGUNOS CONSEJOS:**

**PADRES:** Durante la semana de exámenes

- Evite hacer hincapié en las notas del examen; enfóquese en la importancia de dar lo mejor de sí.
- Asegúrese de que su niño desayune bien
- Vea que él duerma al menos 10 horas o más si es necesario
- Planifique tardes y las mañanas no-agotadoras
- Asegúrese de que su niño tiene sus lentes y las medicinas que necesita
- Vea que su niño llegue a tiempo a la escuela

**ESTUDIANTES:**

- LEA todas las opciones y elimine las respuestas que usted sabe está correcto
- Seleccione la mejor opción de las que quedan

**TECNICAS DE RELAJACION:**

- 3/12/6-respirar profundo-inhale por 3 segundos... manténgalo por 12 segundos... exhale por 6 segundos
- Relajación del cuello girar el cuello de lado a lado después levante los hombros y relájelos



no

## NOTICIAS DEL PTA



# entertainment

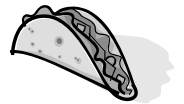
¡La recaudación de fondos de la Escuela Hillside PTA ENTERTAINMENT BOOK va muy bien! Por solo \$20, usted puede ayudar a recoger dinero para la PTA de Hillside. ¡El dinero va a los proyectos seleccionados por los miembros de PTA como USTED, como por ejemplo los Pizarrones Inteligentes para los salones de clase! ¡El PTA de Hillside recibe el 50% de cada libro vendido!!! ¡El libro 2010 de Entretenimiento se paga rápidamente a sí mismo, y usted apoya la economía local cada vez que lo utiliza!! ¡Las NUEVAS TARJETAS DE AHORROS en la cubierta del libro le ahorran \$20.00! ¡Usted cubre el costo del libro solo con eso!! ¡Puede apoyar Hillside y ahorrar el dinero al mismo tiempo!!

**Las formas de órdenes del libro de entretenimiento serán distribuidas en el paquete del VIP de su niño. Complete por favor la parte posterior de esta forma y envíela de vuelta al colegio con atención a: Nancy Miller. Haga los cheques pagaderos a: Hillside Elementary PTA**

¡HAY MÁS, se pueden hacer venta a la familia fuera de la ciudad y amigos en los E.E.U.U. y el Canadá vía email!! Coloque a su estudiante en la sección de vendedor de [www.fundraising.entertainment.com](http://www.fundraising.entertainment.com) Nuestra escuela gana el crédito por las

### Reserve la fecha - Noche de cene y postre

Trae a toda la familia y muestra tu orgullo Husky en las primeras **Noches de Cena y Postre**. Disfruta de Buena comida y juegos, diviértete con tus amigos y gana premios. Y la mejor parte – una porción de la que gastes será donado a Hillside. Estaremos enviando mas detalles próximamente



**Martes, 29 de Sept Twisted Taco (Holcomb Woods Village) 5-8pm**

### COMIENZA REFLEXIONES

¡El programa Reflexiones comenzo esta semana!. Esta ano el tema es "La belleza esta en ...". Los estudiantes aprenderán sobre "El Arte de la Expresión" que los ayudara a crear obras de arte. Reflexiones esta patrocinado el PTA Nacional y le brinda a los estudiantes la oportunidad de ser creativos y recibir reconocimiento por su esfuerzo.

Los estudiantes son motivados a crear y someter obras de arte en cuatro categorías: literatura, fotografía, arte visual y baile.



Las formas de inscripción serán enviadas a casa con cada estudiante a finales de septiembre/principios de octubre, con la fecha limite de inscripción que además será publicada en el Pawprint y en el Hillside Husky News. Formas adicionales, reglas y mas información estará disponible en <http://www.georgiapta.org/resources-student-reflections.html>.

Los ganadores del 1er y 2do lugar en cada categoría y por grado, avanzaran al próximo nivel de consejos y serán anunciados en noviembre. La fecha de la ceremonia de premiación será anunciada próximamente.



### SE ACERCA EL DIA DE LA FOTO!

El día de la foto es el 30 de septiembre, por favor busca la información que va a casa esta semana. Se necesitan voluntarios para ayudar ese día, por favor póngase en contacto con Carolyn Stuhltrager, [stuhltrager@fultonschools.org](mailto:stuhltrager@fultonschools.org), si usted desea ayudar.

### CLINICAS DE HOOPS CITY BASKETBALL

Sabado, 19 de Sept, 2009 @ Centennial High School

5:00-9:00pm



Hembras y Varones de 5-15

Formas de información e inscripción disponibles en el colegio

Preguntas, por favor contacte a Kim Coleman al [2thehoop@bellsouth.net](mailto:2thehoop@bellsouth.net)

404-429-1584

### Venta de Garaje de Banda del Centennial HS

Que: venta de Garaje

Cuando: **Sábado, 3 de octubre de 2009, 10:00am – 2:00pm**

Donde: Centennial HS frente al estacionamiento

Estamos solicitando donaciones de artículos para la venta y con los ingresos ayudar a financiar el viaje de la Banda al Gator Bowl de 2010 en Florida y a la Parade de Macys en los Estudios Universales. Se planea alquilar puestos a personas para vender sus propios artículos (tales como artículos de venta de garaje, artes, joyería, etc.) . Las donaciones se pueden dejar en la escuela los lunes, miércoles, y jueves hasta el 6:00 P.M. Más detalles están disponibles en el Web site de la Banda ([chsknightsband.com](http://chsknightsband.com)), o

